



CE  
LEVEL-LIFT BOX



[www.scan-go.eu](http://www.scan-go.eu)

*Made in Italy*



**MANUALE D'USO**

**SCAN&GO srl**

Via della Tecnica 34 A/B - 41051  
Castelnuovo Rangone (MO) - Italy  
Telefono +39 059798545  
[info@scan-go.eu](mailto:info@scan-go.eu)

Novembre 2018

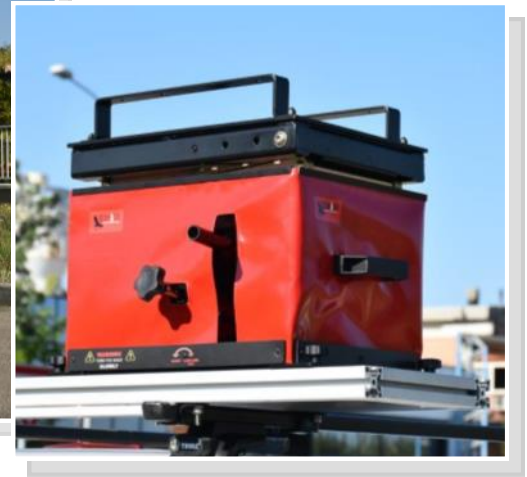


# Level - Lift Box

## Sollevatore manuale per Level-Plane 16R, fino ad un'altezza di mt 1,00, installabile su veicoli

Level-Lift Box nasce dall'esigenza di sfruttare il Level-Plane per i rilievi topografici di terreni e infrastrutture e per rilievi architettonici e strutturali.

E' composto da un sollevatore manuale compatto dotato di sistema idraulico, un telaio in alluminio (adattabile a qualsiasi veicolo) e una maniglia di sollevamento.



### **ATTENZIONE !!!!**

**LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE  
MANUALE D'ISTRUZIONE PRIMA DI METTERE  
IN FUNZIONE L'APPARATO**

**E' TASSATIVAMENTE VIETATO L'UTILIZZO A  
PERSONE DI ETA' INFERIORE AD ANNI 18**



## 1°FASE

Il Level-Lift Box viene spedito all'interno di una cassa di legno opportunamente ideata per salvaguardarne l'integrità durante il trasporto, al suo interno sono stoccati anche gli accessori necessari all'utilizzo.

Aprire la cassa rimuovendo le viti che bloccano il coperchio, rimuovere le fascette in plastica che fissano il Level-Lift Box all'interno della cassa ed estrarlo utilizzando le due maniglie laterali. (NON UTILIZZARE LE BARRE DI SOSTEGNO - fig.1)



## 2°FASE

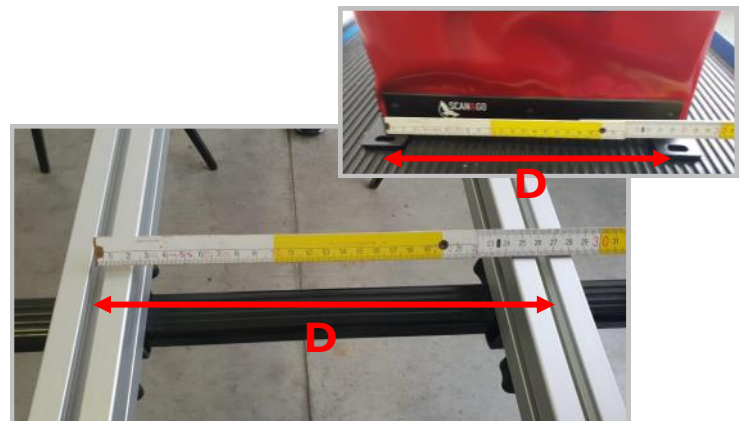
Installazione sulle barre porta-tutto del veicolo (non incluse):



Posizionare le due barre in alluminio (Telaio), sulle barre porta-tutto del veicolo



Rimuovere i 4 pomelli



Posizionare le barre ad una distanza **D**  
cm 26,5 (inch 10,433)



Avvitare i pomelli fino a bloccare il supporto alle barre

### 3°FASE

Procedere al montaggio del Level-Lift Box sulle barre.



Posizionare il Level-Lift Box utilizzando i 4 perni presenti sulla barre

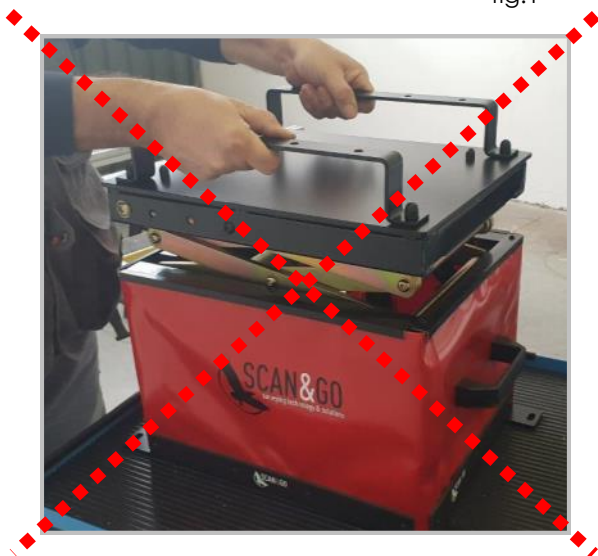


Utilizzando la chiave a brugola in dotazione, è possibile muovere i perni sulle barre in modo da fissare il box nella posizione desiderata



Fissare il Level-Lift Box utilizzando i pomelli forniti nella dotazione

fig.1



**NO**



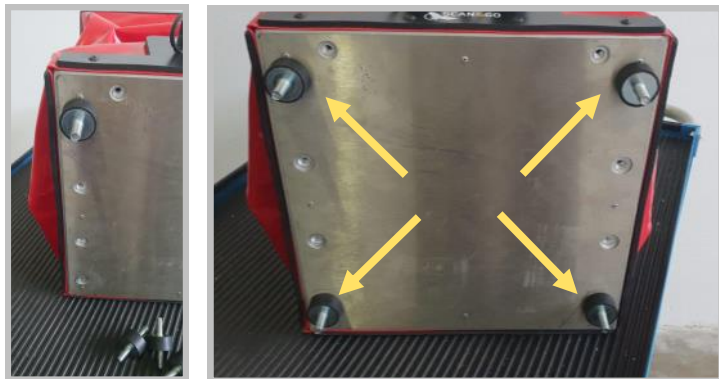
**ATTENZIONE !!!!**

**NON UTILIZZARE LE BARRE DI SOSTEGNO  
COME MANIGLIA DI PRESA  
PER IL LEVEL-LIFT BOX**

Il fabbricante si ritiene sollevato da eventuali responsabilità nel caso di uso improprio.

## 4°FASE

Procedere al montaggio del livellatore sulla sommità del Level-Lift Box.



Avvitare gli antivibranti alla base inferiore del livellatore, nei 4 fori più esterni



Posizionare il livellatore sulle due barre di sostegno del Level-Lift Box e fissarlo utilizzando i 4 pomelli in dotazione

## 5°FASE

### APERTURA DEL BOX



Inserire la maniglia di sollevamento nell'apposita sede



Assicurarsi che il pomello sia rivolto verso **'LOCK FOR LIFT'**



Azionare la maniglia di sollevamento



Lo spostamento con strumentazione montata è ammesso soltanto per brevi spostamenti, sui siti di lavoro, con velocità inferiori a 5 km/ora, evitando sobbalzi, vibrazioni, inclinazioni eccessive.

## 6°FASE

### CHIUSURA DEL BOX



Per abbassare il Level-lift Box  
ruotare il pomello verso  
'DOWN'



DURANTE QUESTA OPERAZIONE È NECESSARIA LA  
**MASSIMA ATTENZIONE,**  
EVITANDO CHE QUALSIASI COSA SI INTERPONGA NELLA FASE DI  
DISCESA DEL BOX

## DATI TECNICI

- Dimensioni sistema chiuso 45 x 35 x h. 40 cm
- Dimensioni sistema aperto 45 x 35 x h. 100 cm
- Dimensioni sistema aperto con LPE16R 45 x 35 x h. 140 cm
- Portata massima 50 kg
- Peso sistema 35 Kg
- Limite di temperatura per l'utilizzo della attrezzatura - 15° C + 40° C
- Limite di temperatura per lo stoccaggio della attrezzatura - 30° C + 50° C

## **PRESCRIZIONI DI UTILIZZO IN SICUREZZA**

Il sollevatore Level-Lift Box viene consegnato collaudato e pronto all'uso.

Lo spostamento con strumentazione montata è ammesso soltanto per brevi spostamenti, sui siti di lavoro, con velocità inferiori a 5 km/ora, evitando sobbalzi, vibrazioni, inclinazioni eccessive.

Le barre del veicolo sulle quali viene installato l'apparato devono avere una portata adeguata (min. 75Kg cad) e devono essere correttamente installate seguendo le indicazioni del produttore.

### **Verificare periodicamente che tutti i pomelli/bulloni siano serrati correttamente.**

Il costruttore si ritiene sollevato da ogni responsabilità per:

- \* uso improprio dell'apparato;
- \* danni generatisi nella piattaforma o sulle barre portanti a causa della marcia stradale;
- \* modifiche o interventi sul prodotto non autorizzati;
- \* inosservanza delle normative di sicurezza, e altre applicabili secondo l'utilizzo specifico del prodotto (per esempio normative in materia di trasporto per lo spostamento della piattaforma montata sul tetto di un veicolo, da un cantiere all'altro);
- \* inosservanza totale o parziale delle istruzioni e o carenza di manutenzione;
- \* utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello;
- \* eventi ambientali eccezionali.

**È vietata l'installazione del sollevatore in modalità diversa dalla configurazione originale di consegna e per l'uso diverso da quello previsto dal costruttore.**

**È vietato l'uso in presenza di anomalie funzionali e in difformità alle norme d'uso e alle prescrizioni di sicurezza riportate nel presente manuale. Nel caso richiedere ed attendere intervento del personale incaricato.**

## **MANUTENZIONE**

- Quando il sollevatore non viene utilizzato, si consiglia di riporlo in un luogo asciutto per prevenire la corrosione del pistone idraulico.
- Pulire esclusivamente con acqua e sapone neutro, non utilizzare detergenti chimici.



- Le istruzioni, i disegni e la documentazione contenuti nel presente documento sono di natura tecnica riservata, di stretta proprietà del Costruttore e non possono essere riprodotti in alcun modo, né integralmente, né parzialmente.
- Il Costruttore si riserva il diritto di procedere a modifiche e perfezionamenti in ogni momento, senza modificare il presente manuale, e senza obbligo di preavviso.
- Il presente documento deve essere conservato, per future consultazioni, fino alla rottamazione della macchina e deve essere messo a disposizione degli operatori.
- Se l'apparato viene ceduto o noleggiato, il cedente o il noleggiatore ha l'obbligo di consegnare il manuale al nuovo proprietario o utente.
- Le istruzioni originali sono fornite dal costruttore in lingua italiana.
- Questo documento presuppone che nei luoghi, ove sia stata destinata la macchina, vengano osservate le vigenti norme di sicurezza e igiene del lavoro in vigore nel paese di utilizzo.
- Se il manuale viene smarrito o danneggiato è possibile richiederne una copia al concessionario fornendo i dati del modello, la matricola e l'anno di costruzione.
- È vietato utilizzare il manuale per scopi diversi dall'uso e manutenzione della macchina.



### **ISTRUZIONI PER DEMOLIZIONE**

La demolizione della macchina deve essere affidata a personale specializzato in tali attività e dotato di adeguate competenze.

I componenti smontati devono essere separati in base alla natura dei materiali di cui sono composti, nel rispetto delle leggi vigenti in materia di "raccolta e smaltimento differenziato dei rifiuti".

Lo smaltimento abusivo dei componenti elettrici ed elettronici è punito con sanzioni.

dalla legislazione vigente nel territorio in cui viene accertata l'infrazione.

## **GARANZIA E DECADENZA DI RESPONSABILITA'**

- La garanzia sui prodotti è di 12 mesi dalla data della Fattura.
- La SCAN&GO S.r.l. riconosce, a suo insindacabile giudizio, la riparazione e/o la sostituzione di parti ritenute difettose di fabbricazione, durante il periodo di garanzia, dopo la verifica del difetto riscontrato.
- Le spese di trasporto dei pezzi riconosciuti in garanzia, della mano d'opera per la rimozione dello stesso e la eventuale sostituzione, non sono inclusi nella garanzia e possono essere riconosciuti soltanto dopo richiesta preventiva scritta ed autorizzata.
- La garanzia non vale in casi di normale usura, incuria nell'uso, cattiva manutenzione e uso improprio.
- La garanzia decade se la macchina risulta attrezzata con accessori o componenti non originali.
- In nessun caso SCAN&GO srl è responsabile per spese, perdite o danni di alcun genere derivanti dall'uso più o meno corretto o difetto di funzionamento parziale o totale dell'attrezzatura.
- La merce viaggia a rischio e pericolo del destinatario, eventuali danni subiti durante il trasporto sono da contestare all'atto del ricevimento al corriere incaricato.

Il fabbricante si ritiene, a tutti gli effetti, sollevato da eventuali responsabilità, diretta ed indiretta, nel caso di:

1. uso improprio del Level-Lift Box
2. uso contrario ad eventuali altre normative nazionali applicabili;
3. gravi carenze nella manutenzione prevista;
4. interventi o modifiche non autorizzate;
5. utilizzo di ricambi non originali o non specifici;
6. mancata osservanza, totale o parziale, delle istruzioni;
7. eventi eccezionali.

**Il presente apparato è conforme alla direttiva europea 2006/42/CE**

# Note



segui su ...





NEW surveying technology & solutions